



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN

180247633
500P8260P8

3 Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison

19427569

4 Lieferdatum / Date of Delivery / Date de livraison

25.10.2019

8 Rechnungs-/Invoice-No./Facture N°

9 Rechn.Datum / Date of Invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

SupplierNo.

91000936

152534

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°				
412	550003874201	VKV		2019/294189				
19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24			
by forwarder		X	see below	88648, 88649	brutto gross brut	213,00	netto net net	165,00
25 Versandanfahrt Address of consignee Adresse du destinataire	MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN				26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison	14248		
27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart * / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité				

1 2517053901

72481700

30.550,00 pieces

GC 25x6,5 P02Z03

N. ZST.: 22.02.16

AEM80817D

Packmittel

HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette
HALBEEURO	Getrag Halbe Euro-Palette
3215	Getrag KLT 3215
3215	Getrag KLT 3215
A806	Getrag Abdeckplatte A806

pcs.

fill quant

1

4.550,00

1

26.000,00

1

47

650,00

2

KUEHNE+NAGE
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30 550

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐

Data controllo: 28/10/2019

Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponibles sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Württemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Diol.-Wirt.Ina (FH) Johannes Helmich, Diol.-Ina Richard Onorherth * USt.-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

Rubryki obwieszczone tuszem lub innymi liniami wypisania przewoźnik.
Die mit fet gedruckten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

Włącznie oraz
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
to be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sollender (name, address, country)		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT CMR №																																	
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) W03508P																																	
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)																																	
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, date)		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached																																			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods																																
		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg																																
		12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3																																	
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																	
14 Postanowienia co do przewoźnika Frechtzahlungsanweisung Instruction as to payment for carriage Przewoźnik zapłacony /Frei/ Carriage paid Przewoźnik niezapłacony /Unfrei/ Carriage forward		<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta Währung/ Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźnik/Pracht /Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Boniifkaly/Ermäßigungen Deductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldor/Zuschläge Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe /Sondelings/Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Ubezpieczenie</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> KUEHNE-NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźnik/Pracht /Carriage charges				Boniifkaly/Ermäßigungen Deductions				Saldor/Zuschläge Balance				Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges				Koszty dodatkowe /Sondelings/Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom. To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung/ Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																
Przewoźnik/Pracht /Carriage charges																																			
Boniifkaly/Ermäßigungen Deductions																																			
Saldor/Zuschläge Balance																																			
Dopłaty/Nebengebühren /Supplem. charges																																			
Koszty dodatkowe /Sondelings/Miscellaneous																																			
Ubezpieczenie																																			
Razem/ Gesamtsumme /Total to be paid																																			
21 Wystawiono w Ausgestellt in Established in 10.09 dnia am on		15 Zapłata (Rückertstellung)/ Cash on delivery																																	
22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender	23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	24 Przesyłka otrzymana /Goods received Miejscowość Ort Place 28 OTT 2019 dnia am on "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee																																	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych zgodnie z załącznikiem 1 do niniejszego formularza, należy podać w statystyce numer klasy, funkcję oraz w drugim przypadku, literę.
* Bei Gefahrguttransporten ist nach Anhang 1 dieses Formulars die Gefahrgutklasse, die Funktion und das Kennzeichen der Klasse anzugeben.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.